

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bfff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Историко-филологический институт (ИФИ)
Факультет русской филологии
Кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры

Протокол от «10» октября 2021 г. № 12
Зав. кафедрой В.А. Степаненко

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ
СРЕДСТВ

по дисциплине
Лингвострановедение

Направление
44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:
Русский язык как иностранный

Мытищи

2021

Автор-составитель:

Петанова Анна Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания

ФОС по дисциплине «**Лингвострановедение**» составлен в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации №121 от 22.02.2018г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	4
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	4
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы....	6
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	9

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
ДПК-3 Способность организовывать деятельность обучающихся, направленную на развитие и поддержание у них познавательной активности, самостоятельности, инициативы и творческих способностей.	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.
ДПК-11 Готовность к проектированию ситуаций и событий, развивающих эмоционально-ценностную сферу обучающегося (культуру переживаний и ценностные ориентации обучающегося).	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ДПК-3	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	Знать: базовые постулаты современного лингвострановедения, терминологический аппарат Уметь: применять полученные знания и умения на практике, анализировать различные концепции концептуализации и категоризации национальных культур и языковых фактов	Текущий контроль: устные ответы на занятиях. Промежуточная аттестация: зачет.	41-60 баллов
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	Знать: базовые постулаты современного лингвострановедения, терминологический аппарат Уметь: применять полученные знания и умения на практике, анализировать различные концепции концептуализации и	Текущий контроль: устные ответы на занятиях, выполнение заданий самостоятельной работы. Промежу	61-100 баллов

			категоризации национальных культур и языковых фактов Владеть: навыками лингвострановедческого анализа, оперировать языковым материалом и культурологическими примерами, основными методами и приемами анализа лингвистических явлений различного типа.	точная аттестация: зачет.	
ДПК -11	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	Знать: факторы, способствующие установлению взаимопонимания между коммуникантами; факторы, препятствующие успешному межкультурному общению; причины возникновения культурного шока и способов его преодоления. Уметь: распознавать культурно-языковые коды в межкультурном диалоге; применять способы оптимизации межкультурного общения; находить пути преодоления культурного шока.	Текущий контроль: устные ответы на занятиях. Промежуточная аттестация: зачет.	41-60 баллов
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	Знать: факторы, способствующие установлению взаимопонимания между коммуникантами; факторы, препятствующие успешному межкультурному общению; причины возникновения культурного шока и способов его преодоления. Уметь: распознавать культурно-языковые коды в межкультурном диалоге;	Текущий контроль: устные ответы на занятиях, выполнение заданий самостоятельной работы. Промежуточная аттестация: зачет.	61-100 баллов

			применять способы оптимизации межкультурного общения; находить пути преодоления культурного шока. Владеть: методикой учета факторов, определяющих эффективность межкультурных и межкультурных контактов; методикой преодоления проблем, возникающих в процессе приспособления личности к новому культурному окружению.		
--	--	--	---	--	--

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Контрольные задания и вопросы для текущего контроля знаний

1. Назовите 5 основных принципов лингвострановедения и расскажите о них.
2. Какова структура слова в теории лингвострановедения?
3. Что включается в понятие «семантизация» в лингвострановедении?
4. Назовите виды учебного текста, содержащего страноведческую информацию.
5. Почему можно сказать, что художественная литература – средство отражения мира, накопления и хранения лингвострановедческой информации?
6. Назовите приемы работы с произведениями художественной литературы.

Примерные тестовые задания:

1. Какому понятию соответствует следующее определение: «слова, которые обозначают предметы и явления, имеющие аналоги в сопоставляемой культуре, но различаются по каким-то национальным особенностям функционирования, формы, предназначения предметов и т.п.»?
 А) коннотативная лексика
 Б) заимствованная лексика
 В) реалии
 Г) окказиональная лексика
 Д) фоновая лексика
2. Какому понятию соответствует следующее определение: «слова, совпадающие по основному значению, но различающиеся по культурно-историческим ассоциациям»?
 А) реалии
 Б) заимствованная лексика
 В) фоновая лексика
 Г) коннотативная лексика
 Д) окказиональная лексика
3. Соотнесите следующие понятия и их определения:

Собственно реалии	референты, тождественные по своим существенным и второстепенным признакам в сопоставляемых культурах
Квазиреалии	референты, которые по своим существенным и второстепенным признакам являются уникальными, присущими лишь одной из сопоставляемых культур.
Универсалии	референты, тождественные по своим существенным признакам, но различающиеся по второстепенным

4. Укажите географические реалии:
- А) Названия географических объектов, связанных с человеческой деятельностью
 - Б) Названия растений
 - В) Названия этнонимов
 - Г) Названия административно-территориальных единиц
 - Д) Названия видов транспорта
5. Укажите общественно-политические реалии:
- А) Названия орудий труда
 - Б) Названия животных
 - В) Названия деталей населенного пункта
 - Г) Названия титулов, обращений, степеней.
 - Д) Названия военных реалий

Контрольная работа по курсу «Лингвострановедение» может содержать следующие задания: 1) перевод текста изучаемого языка 2) подбор к дефинициям подходящего слова из списка 3) вставьте в предложения недостающие слова по теме 4) прочитайте текст с новыми словами. Воспроизведите контексты новых слов. (работа выполняется на примере изучаемого языка)

3.2. Контрольные задания и вопросы для промежуточного контроля знаний

1. Термин «лингвострановедение», предмет лингвострановедения, определение лингвострановедения как аспекта в преподавании языка.
2. Методологические основы лингвострановедения.
3. Лингвострановедческая компетенция.
4. Структура слова в теории лингвострановедения.
5. Классификация слов в зависимости от местоположения национально-культурного компонента семантики.
6. Классификация апеллятивов.
7. Национально-культурная семантика терминов, топонимов и ономастической лексики.
8. Национально-культурная семантика русской фразеологии.
9. Национально-культурная семантика языковых афоризмов.
10. Особенности лингвострановедческой семантизации.
11. Способы лингвострановедческой семантизации.
12. Лингвострановедческий словарь.
13. Реляционные единицы языка в ключе лингвострановедения.
14. Русский соматический язык и язык повседневного общения.
15. Лингвострановедческая роль соматических речений.

16. Лингвострановедческая зрительная наглядность.
17. Приемы работы с произведениями изобразительного искусства.
18. Учебные тексты, содержащие страноведческую информацию (многообразие терминологического обозначения).
19. Способы повышения лингвострановедческой отдачи учебного текста.
20. Роль лингвострановедческого комментария.
21. Критерии отбора художественных текстов для обучения иностранцев русскому языку.
22. Адаптация художественного произведения.
23. Лингвострановедческая работа над художественным текстом.

3.3. Примерная тематика докладов.

1. Фоновые особенности терминов, топонимов и ономастической лексики.
2. Система упражнений по работе с русскими фразеологизмами.
3. Языковые афоризмы как источник лингвореалий.
4. Роль лингвострановедческого комментария.
5. Язык СМИ в иностранной аудитории.
6. Соматические речения как средство выражения национальной культуры.
7. Использование иллюстративного материала на занятиях по русскому языку с иностранными учащимися.
8. Идиомы как отражение этических норм, правил социальной жизни и поведения в обществе, отношение нации через ее культуру и язык к миру, другим народам и культурам
9. Особенности художественного текста в методическом аспекте.
10. Узуально-поведенческий тип лингвострановедческого учебного текста.
11. Критерии отбора художественного произведения для работы в иноязычной аудитории.

3.4. Примерная тематика презентаций

1. Национальная картина мира
2. Отражение национального характера в языке
3. Речевой этикет как аспект национальной речевой культуры.
4. Системная лингвострановедческая семантизация как прием анализа языка
5. Культурные и социально-исторические особенности страны изучаемого языка (язык на выбор)

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Промежуточная аттестация по курсу учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы бакалавра, дисциплинированность, самостоятельность. В освоении дисциплины используются формы самостоятельной работы, текущего контроля оцениваемой по балльной шкале:

- 1) посещение лекций и практических занятий (max = 15 баллов);
- 2) результаты самостоятельной подготовки (max = 45 баллов):
 - устный ответ (max = 10 баллов);
 - выполнение практических заданий и упражнений (контрольная работа) (max = 5 баллов);
 - конспектирование (тезирование) указанных тем (max = 10 баллов);

- подготовка доклада - (max = 10 баллов);
 - выполнение тестовых заданий (max = 5 баллов);
 - подготовка презентации (max = 5 баллов)
- 3) зачет - (40 баллов).

Общее количество баллов по дисциплине = 100 баллов.

На зачете

баллы конвертируется в оценку «зачтено» и «не зачтено» по следующей схеме:

Оценка	Баллы	Показатели
Зачтено	41-100	Студент твердо знает учебно-программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применить теоретические положения и владеет необходимыми навыками при выполнении практических задач, а также выполнил все творческие задания по каждой теме.
Не зачтено	1-40	Студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большим затруднением выполняет практические работы, не выполняет задания, предусмотренные формами текущего и промежуточного контроля.

Собеседование. Средство контроля на практическом занятии, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Необходимое методическое обеспечение: комплект вопросов для устного опроса студентов, перечень вопросов к практическому занятию, задания для практического занятия, вопросы для самостоятельного изучения.

Шкала оценивания устного ответа

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетв. уровень
Понимает свою задачу при подготовке ответа	2	1,5	1	0
Понимает содержание изучаемого материала	2	1,5	1	0
Проработал указанные источники для ответа	2	1,5	1	0
Логично излагает главные положения вопроса	2	1,5	1	0
Проявляет самостоятельность в оценке изученного	2	1,5	1	0
	10	7,5	5	0

Конспектирование отдельных тем

Конспект – краткое изложение прочитанного или услышанного. Методика составления: а) внимательно прочитайте текст учебного пособия (статьи, интернет-источника) по теме; б) выделите главную мысль; в) разбейте текст на абзацы; г) кратко

изложите содержание текста по абзацам.

Требования при составлении: а) избегайте эмоциональных оценок; фиксируйте даты, таблицы, схемы, собственные имена, приводите цифры; будьте предельно точны; б) обозначайте тему цветной пастой; в) подзаголовок обычной, подчеркивание – цветной; г) сделайте обобщение в конце конспекта, начиная со слов: «Итак», «Следовательно», «Таким образом».

Шкала оценивания тезисных конспектов

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетвор. уровень	Неудовлетв. уровень
Представлены все темы	2	1,5	1	0
Проработаны все источники по теме	2	1,5	1	0
Даны определения базовых понятий	2	1,5	1	0
Выделены главные положения	2	1,5	1	0
Достаточно раскрыты положения по теме	2	1,5	1	0
	10	7,5	5	0

Выполнение письменных работ.

Под творческими заданиями понимаются такие учебные задания, которые требуют от учащихся не простого воспроизводства информации, а творчества, поскольку задания содержат больший или меньший элемент неизвестности и имеют, как правило, несколько подходов. Творческое задание составляет содержание, основу любого интерактивного метода. Творческое задание (особенно практическое и близкое к жизни обучающегося) придает смысл обучению, мотивирует учащихся. Неизвестность ответа и возможность найти свое собственное «правильное» решение, основанное на своем персональном опыте и опыте своего коллеги, друга, позволяют создать фундамент для сотрудничества, сообучения, общения всех участников образовательного процесса, включая педагога. Выбор творческого задания сам по себе является творческим заданием для педагога, поскольку требуется найти такое задание, которое отвечало бы следующим критериям: не имеет однозначного и односложного ответа или решения, является практическим и полезным для учащихся, связано с жизнью учащихся, вызывает интерес у учащихся, максимально служит целям обучения.

Контрольная работа

Контрольная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Контрольная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени. Как правило, контрольная работа предполагает наличие определенных ответов.

Шкала оценивания письменных заданий и упражнений

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Содержание: 1) соответствие предполагаемым ответам; 2) правильное использование алгоритма выполнения действий (методики,	2	2	1	0

технологии и т.д.); 3) логика рассуждений; 4) неординарность подхода к решению.				
Соблюдение требований к оформлению: 1) культура изложения; 2) владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; 3) соблюдение требований к объему.	2	1	1	0
Грамотность изложения: 1) отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; 2) отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых.	1	1	1	0
	5	4	3	0

Выполнение тестовых заданий

Тестовая система предусматривает вопросы / задания, на которые студент должен дать один или несколько вариантов правильного ответа из предложенного списка ответов. При поиске ответа необходимо проявлять внимательность. Прежде всего, следует иметь в виду, что в предлагаемом задании всегда будет один правильный и один неправильный ответ. Всех правильных или всех неправильных ответов (если это специально не оговорено в формулировке вопроса) быть не может. Нередко в вопросе уже содержится смысловая подсказка, что правильным является только один ответ, поэтому при его нахождении продолжать дальнейшие поиски уже не требуется. На отдельные тестовые задания не существует однозначных ответов, поскольку хорошее знание и понимание содержащегося в них материала позволяет найти такие ответы самостоятельно. Именно на это студентам и следует ориентироваться, поскольку полностью запомнить всю получаемую информацию и в точности ее воспроизвести при ответе невозможно.

Кроме того, вопросы в тестах могут быть обобщенными, не затрагивать каких-то деталей. Тестовые задания сгруппированы по темам учебной дисциплины. Количество тестовых вопросов / заданий по каждой теме дисциплины определено так, чтобы быть достаточным для оценки знаний студента по всему пройденному материалу.

Шкала оценивания тестирования

Тестовые задания оцениваются в баллах (0,5 балла за каждый правильный ответ). По завершении тестирования баллы суммируются. При правильном выполнении 10 тестовых заданий максимально можно набрать 5 баллов.

Подготовка доклада.

Доклад - это краткое изложение в письменном (устном) виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности, имеет регламентированную структуру, содержание и оформление. Его задачами являются:

1. Формирование умений самостоятельной работы студентов с источниками литературы, их систематизация;
2. Развитие навыков логического мышления;

3. Углубление теоретических знаний по проблеме исследования.

Текст доклада должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Доклад должен быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение, список используемых источников. В зависимости от тематики доклада к нему могут быть оформлены приложения, содержащие документы, иллюстрации, таблицы, схемы и т. д.

Шкала оценивания доклада

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Наличие обоснования выбора темы, ее актуальности; наличие сформулированных целей и задач работы; наличие краткой характеристики первоисточников	2	1,5	1	0
Структурирование материала по разделам, параграфам, абзацам; соответствие содержания материала теме доклада	2	1,5	1	0
Проблемность и разносторонность в изложении материала; выделение в тексте основных понятий и терминов, их толкование; наличие примеров, иллюстрирующих теоретические положения; наличие выводов по результатам анализа; выражение своего мнения по проблеме	2	1,5	1	0
Оформление доклада в соответствии с требованиями	2	1,5	1	0
Защита доклада: свободное владение материалом доклада, качество ответов на вопросы	2	1,5	1	0
	10	7,5	5	0

Создание материалов-презентаций

Презентация — это документ или комплект документов, предназначенный для представления чего-либо (организации, проекта, продукта и т.п.). Цель презентации — донести до целевой аудитории полноценную информацию об объекте презентации в удобной форме.

Шкала оценивания компьютерной презентации

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Содержание презентации: соответствие материала презентации заданной теме; грамотное использование терминологии; обоснованное применение эффектов визуализации и анимации; общая грамотность; логичность изложения материала, доказательность, аргументированность	2	2	1	0
Оформление презентации: творческий подход к оформлений) презентации; соблюдены требования к первому и последним слайдам, прослеживается обоснованная последовательность слайдов и информации на слайдах, необходимое и достаточное количество фото- и видеоматериалов, учет особенностей восприятия графической (иллюстративной) информации, корректное сочетание фона и графики, дизайн презентации не противоречит ее содержанию, грамотное соотнесение устного выступления и компьютерного сопровождения, общее впечатление от мультимедийной презентации	2	1	1	0
Речевое сопровождение презентации: построение речи; использование языковых (метафоры, фразеологизмы, пословицы, поговорки и т.д.) и неязыковых (поза, манеры и пр.) средств выразительности;	1	1	1	0

фонетическая организация речи, правильность ударения, четкая дикция, логические ударения				
	5	4	3	0